



## 唐津もんだより

## ★バックナンバー★

※平成20年4月より行政支所の電話番号が変更になっておりますので、バックナンバーの問い合わせ先にはご注意ください。

<a href="#">第83号</a>	<a href="#">第82号</a>	<a href="#">第81号</a>	<a href="#">第80号</a>	<a href="#">第86号</a>	<a href="#">第85号</a>	<a href="#">第84号</a>
<a href="#">第76号</a>	<a href="#">第75号</a>	<a href="#">第74号</a>	<a href="#">第73号</a>	<a href="#">第79号</a>	<a href="#">第78号</a>	<a href="#">第77号</a>
<a href="#">第72号</a>	<a href="#">第71号</a>	<a href="#">第70号</a>				

平成25年12月10日

■第86号■

発行：一般社団法人唐津観光協会



&lt;現在の風景&gt;



&lt;昭和初期の風景&gt;

■唐津城からみた東唐津と鏡山  
唐津城からの風景は観光客にとって人気の撮影スポットである。昭和初期の写真には、帆船が浮かび牧歌的な風景が写っている。

佐賀県唐津観光協会が発行するニュースレター「唐津もんだより」第86号です。  
唐津のイベント・観光情報をお届けします。

## 【INDEX】

特集：外国からのお客様にも紹介したい「唐津」

■唐津城/Karatsu Castle/가라쓰성/唐津城

■唐津焼/Karatsu-ware/가라쓰 도자기/唐津陶器

■[呼子/Yobuko/요부코\(할어 오징어 풀코스\)/呼子](#)

見所・イベント予告

- [呼子からのプレゼント “イカず”イルミネーション「イカずクリスマスツリー」点灯中](#)
- [『宝満神社』に、“巨大ジャンボ門松”出現！](#)
- [佐賀県立名護屋城博物館 テーマ展](#)  
[「唐津・東松浦の思い出の風景 ～絵葉書・写真・映像が伝えるふるさと～」](#)
- [九州オルレ唐津コースがオープンします](#)

[参加者募集]

- [世界にいるイカの種類はおよそどれくらい？目指せイカマスター！！](#)  
[「第8回唐津・呼子イカ検定」開催](#)
- [日本三大松原の一つ“虹の松原”を歩こう！](#)  
[～「第4回 唐津・虹ノ松原ツーデーウォーク」開催～](#)

■[ATAだより](#)

- ・～ 秋の唐津んツアー ～  
天神からちょっと足をのばして「唐津」ん秋をたのしんでみませんか。
- [唐ワンくん日誌\(51\)](#)  
～ 師走の唐ワンくんも走り続けます ～
- ・12月の唐ワンくんおすすめ情報  
～ 新年あけましておめでとうございます ～

唐津よもやま話

- [唐津ゆるゆる探検 第一回](#)  
・勝手に唐津近代工業遺産に指定 唐津鐵工所の赤煉瓦倉庫の来歴は？
- [ふるさとの文化財巡り\(14\)](#)  
・国指定史跡 よこたしも 横田下古墳

特集:外国からのお客様にも紹介したい「唐津」

■ [唐津城/Karatsu Castle/가라쓰성/唐津城](#)



唐津城/Karatsu Castle/가라쓰성/唐津城

唐津観光のシンボル唐津城は初代藩主寺沢志摩守広高が1608年に築城した城です。北側が海に面していることから、海城とも呼ばれますが、日本では非常に珍しい。現在は、文化観光施設として1966年に再建されて歴史資料と唐津陶磁器を展示する郷土博物館です。展望台から虹の松原や玄界灘などの壮大な景色と城下町の風景を一目で見られ、春には桜や藤の名所としても有名です。桜が開花する頃から、藤の花の見頃の頃までは、約200個の提灯によるライトアップも行なわれ、幽玄な夜の風景も楽しめます。

お城の建築資材は、現在の唐津市鎮西町名護屋にあった名護屋城の解体資材を用いたといわれています。発掘調査では、名護屋城のものと思われる金箔瓦が出土しました。日本の「もったいない」は建築にも取り入れられています。

欧米諸国からのお客様は、忍者のお土産はないかと聞かれるほど、シンプルに日本の城として訪問されています。実際行ってみると、海が綺麗に見えて良かったと、鏡山への公共アクセスが難しい分、唐津城は展望台としての役目も大きいようです。藤の花が咲くころが一番オススメしたい時期です。

in Japan. The present castle was restored as cultural tourist facilities in 1966. As a folk museum, precious historical materials are exhibited. Moreover the view of Nijinomatsubara pine grove, Genkai Sea and the castle town from top of the tower is magnificent. Karatsu castle is known for its Cherry Blossoms and Japanese Wisterias during spring. They are illuminated with 200 lanterns every night until the end of the season; therefore you will be able to enjoy it.

While being restored, dismantled materials from Nagoya castle were reused as construction materials for Karatsu castle. The Japanese philosophy of “Mottainai”, which means “Not waste it”, has been accepted into architecture.

Westerners visit the castle and try to find “Ninja or Samurai” souvenirs, but in fact they are amazed by the view from the top of the castle. The Mt. Kagami observation deck is not convenient for tourist because of its shortage of public transportation and therefore not recommended without a vehicle. For the blooming season of the Japanese Wisteria we would like to recommend you to visit Karatsu castle.

가라쓰 관광의 상징인 가라쓰성은 초대 영주인 데라사와 시마노카미 히로타카가 1608년에 축성한 성입니다. 북쪽이 바다에 접해 있기 때문에 바다성이라고도 합니다. 1966년 문화관광시설로 재건된 이후 현재까지 역사자료와 가라쓰 도자기를 전시하는 향토박물관 시설로 이용되고 있습니다. 전망대에서는 일본 3대 송림숲 중 하나인 니지노 마쓰바라와 현해탄 등의 아름다운 경치와 마을 풍경을 한눈에 내려다 볼 수 있을뿐만 아니라, 봄에는 아름다운 벚나무와 등나무를 볼 수 있어 유명합니다. 벚꽃이 개화하기 시작하는 때부터, 등나무 꽃의 절정기에 이르기까지 약 200여개의 등이 불을 밝혀 옛모습의 그윽한 정취를 느낄 수 있습니다.

건축 자재는 가라쓰시 친제이초 나고야에 있던 나고야성을 해체했을 당시의 자재를 이용했다고 합니다. 발굴 조사에서는 나고야성의 기와라고 추정되는 금박 기와가 출토되었습니다. 일본인들의 「못따이나이」정신 즉, 「작은것도 낭비할 수 없다」라는 개념이 건축에도 반영된 것입니다.

구미에서 오신 관광객들은 가라쓰에 도착 후 성이 보여 가라쓰성을 방문했더니 바다가 눈앞에 펼쳐져 있어 굉장히 좋았다고 합니다. 실제로 가라쓰성을 방문한 관광객들이 느낀 것처럼, 전망대로 유명하지만 대중교통이 불편하여 접근이 어려운 가가미야마를 대신하여, 가라쓰성이 전망대로서의 큰 역할을 하고 있습니다. 등나무 꽃이 필 무렵 방문하실 것을 추천합니다.

唐津城可以说是唐津旅游的标志性建筑, 是唐津的第一代藩主寺泽志摩守广高于1608年修建。因为唐津城的北面面向大海, 所以还被称为是海城, 这在日本是很少见的。现在的唐津城是作为文化观光设施在1966年进行重建, 现在是展示历史资料和唐津陶器的乡土博物馆。从城顶的展望台除了可以看到彩虹松原和玄界滩等壮丽的景色之外, 还可以纵览城下町的风景。唐津城还是著名的欣赏樱花、紫藤花的景点。从樱花的花季一直到紫藤花绽放的这段时间, 晚上将有200个提灯将花景渲染的多姿多彩, 让您可以欣赏到富有神秘色彩的夜景。

当年唐津城的建筑材料, 据说是使用了现在唐津市镇西町名护屋城解体后的材料。在发掘调查当中, 还发现了被认为是名护屋城建材的金箔瓦。日本的“不浪费文化”在建筑上也得到了体现。

现在很多欧美的客人都把这里作为日本的古城, 而前来游玩观光, 甚至于有的个人还问:“这里有没有忍者的土特产”。而实际上来到唐津城, 大家都会说可以看到大海很漂亮, 而且还因为去镜山的交通并不是很方便, 所以可以一览周边景色的唐津城展望台还是发挥了很大的作用。如果到唐津来的话, 还是推荐您选在紫藤花季到唐津来。



#### ■ 唐津烧/Karatsu-ware/가라쓰 도자기/唐津陶器





唐津焼/Karatsu-ware/가라쓰 도자기/唐津陶器

長い歴史の中で培われた技を継承し、新たな感性を取り入れながら、唐津焼の窯元は独自の作風を生み出しています。唐津焼は、ざっくりとした土の質感と素朴な温もりが特徴で、一つひとつ手づくりならではの渋みと味わいが世界中のファンの心を惹きつけ、魅了してやまないのです。

唐津焼の表面には、初めから亀裂があり、その亀裂に水分や茶渋が染み込み表情を変えるので、使えば使うほど唯一無二の作品に成長していきます。どんなに素晴らしく焼きあがった作品も完成品ではなく、作家と使い手で完成品へと作り上げていきます。これぞ、まさに唐津焼が「作り手八分、使い手二分」と言われる理由で、使い手や使い方に変化を楽しむ自由を20%残していることも、魅力の一つとされています。

そんな、唐津焼は長い歴史の中で茶人にこよなく愛され続けてきました。今もなお、茶人に愛される唐津焼は、飲食店やカフェ、宿泊施設などでも演出に華を添え、よい時間を生み出してくれます。JR唐津駅隣の観光施設、唐津市ふるさと会館アルピノの2階にある「唐津焼総合展示場」や、販売店・ギャラリーで様々な作家の作品をごらんになって、お気に入りの作品が見つかったら、窯元まで足を運んでみてはいかがでしょうか。

Karatsu-ware pottery is created with style of its own, with techniques that have been passed on for generations by predecessors with a new form of sensibility. The reason why it attracts pottery fans from all over the world is because each piece is hand-crafted, and the quiet colors and coarse textures of the local clay show the warmth and strength of Karatsu-ware.

The pottery is not complete when it's done baking, because the user will complete it while using it. Karatsu-ware has cracks on the surface. The water and tea infiltrate Karatsu-ware through its cracks and creates an incrustation, changing its appearance over time. Therefore each piece becomes a one of a kind. That is the reason why the pottery makes 80% of it and a user makes it 20% of it. The attraction of it is that a user can enjoy changes of Karatsu-ware.

Karatsu-ware is loved by experts in tea ceremony and it adds to your wonderful time at restaurants, café, hotels and Japanese inn. Please visit the Karatsu-ware General Exhibition Hall which is located at the Furusato Kaikan Arpino 2F (next to JR Karatsu station), or the many shops and galleries. If you could find your favorite one, why wouldn't you visit the pottery?

오랜 역사 속에서 발전된 기술을 계승하고, 새로운 감성을 도입해 나가면서, 가라쓰 도자기는 독자적인 작품으로 탄생하였습니다. 가라쓰 도자기는, 투박한 흙의 질감과 소박한 따스함이 특징으로, 하나하나 직접 손으로 만든 핸드메이드 작품만의 은은하고 깊은 멋으로 세계 속 도자기 팬들의 마음을 사로잡고 있습니다.

가라쓰 도자기의 표면에는 처음부터 균열이 있어, 그 틈새 사이로 수분과 차의 물때가 스며들어 형태가 변하기 때문에 쓰면 쓸수록 유일무이의 작품으로 성장해 나갑니다. 아무리 훌륭하게 만든 작품이라 하더라도 완제품은 아니고, 작가와 사용하는 사람들에게 의해 완성품이 되어가는 것입니다. 이것이야 말로, 바로 가라쓰 도자기가 「작가 8할, 쓰는 사람 2할」이라고 불리우는 이유로, 사용하는 사람과 사용방법에 따라 변화를 즐길 수 있는 자유를 20% 남기고 있는 것도, 가라쓰 도자기의 매력 중 하나이다.

이러하듯, 가라쓰 도자기는 오랜 역사 속에서 차를 즐기는 사람들에게 특별히 사랑받아 왔습니다. 지금도 다도인들에게 애용 되어지는 가라쓰 도자기는, 식품점과 카페, 숙박시설 등의 공간을 한층 더 아름답고 좋은 시간을 보낼 수 있도록 만들어 주고 있습니다. JR가라쓰역 옆 관광시설인, 가라쓰시 향토회관 알피노 건물 2층에 있는 「가라쓰도자기 종합전시장」과 판매점, 갤러리에서는 여러 작가들의 작품을 볼 수 있습니다. 마음

에 드는 작품을 발견하셨다면, 가마터까지 직접 찾아가 보는 것은 어떠실런지요.

在继承悠久历史所孕育的传统工艺的同时, 还融入了现代的感性, 唐津陶窑所诞生的作品风格都是独一无二的。唐津陶器的特征在于表面陶土特有的质感, 以及整体所流露出的质朴的温情。因为每一个作品都带有手工制作所特有的沧桑感和特别的味道, 让世界中的唐津陶器的爱好们都爱不释手。

在唐津陶器的表面, 刚开始就有一些龟裂, 而这些龟裂随着水分以及茶垢的渗透会逐渐变色, 随着时间渐渐地会变成独一无二的作品。不管是烧好以后怎样出色的陶器, 都不能说是完成品, 完成品需要靠陶器家和使用人共同来完成。这点正是唐津烧被称为“作者8、用者2”的理由所在。因为使用者的用法不同, 陶器的变化也不相同, 而欣赏这2成的变化也是唐津陶器的魅力之一。

唐津陶器在其悠长的历史当中, 一直都很受茶人的喜爱。现在也是一样, 深受茶人尊崇的唐津陶器活跃在各个饮食店、咖啡店和住宿设施, 为大家带来愉快的时光, 您可以到JR唐津站旁边的观光设施, 唐津故乡会馆arpino2楼的“唐津陶器综合展示场”, 或者是陶瓷店、展厅等地方看看众多陶器家的作品, 如果看到有喜爱的, 不妨到直接到陶窑去看看也是不错的。



#### ■ 呼子/Yobuko/요부코(활어 오징어 플코스)/呼子



呼子/Yobuko/요부코/呼子

呼子は佐賀県北部に位置し、呼子港は古来より大陸渡航の船泊として知られ、近世は沿岸廻船の停泊地として栄えました。

古くから栄える港・呼子には、玄海灘の様々な海の幸が水揚げされます。その中でも特に有名なのがイカです。佐賀県、福岡県の北に位置する玄界灘は対馬海流、黒潮育ちの美味しいイカが獲れる日本有数の「ケンサキ(剣先)イカ」の好漁場です。プリプリとした食感と上品でほどよい甘味は、イカの町呼子で食す極上の「イカ活き造り」の真髄です。

幾種類ものイカが一年中水揚げされ、その味を楽しめます。春から秋にかけての時期に食べられる「ケンサキイカ」は、イカ類の中でも特に甘味が強いと言われており、県内外から多くの客が足を運んできます。活き造りの身を食べ終わったら、下足などの残った部分を塩焼き、煮付け、天ぷらにしてもらって食べます。するとまた違ったイカの甘味や旨味を楽しめます。呼子の各店は、漁師から直接イカを買い取り、生簀に入れます。そして、その生簀は、目の前の海から常に新鮮な海水を取り入れていますので、常に鮮度を保っています。これも、呼子のイカが美味しい理由の一つです。

漁師町の光景が広がり、商店街では呼子朝市が開催され、多くのお客様で賑わっています。イカが干されている風景写真を目指し、海外からのお客様も多くいらっしゃいます。

The town of “Yobuko” is located in north Saga prefecture and has been known as a wharf since ancient times and has now flourished as an anchorage area.

The various marine products such as flatfish and cuttlefish are unloaded from the Genkai Sea. Squid from Yobuko are especially famous. The Genkai Sea produces delicious “Kensaki Squid” from the Tsushima and Kuroshio currents, and are harvested. It is Japan's leading squid. It is the essence of “Ikizukuri” which the squid are served alive.

Several kinds of squid are unloaded each year around and people are able to enjoy them. Many people come to Yobuko to eat Kensaki Ika, which have a sweetness to them during spring until autumn seasons. The squid are served live on a plate sliced as sashimi. After you have finished the sashimi the legs and fins are used to make tempura, or grilled, so you are able to enjoy several different flavors. The squid are kept alive in a salt water pool at the restaurant in Yobuko, therefore they are served as fresh as possible. This is one of the reasons the squid from Yobuko are so delicious.

The Yobuko Morning Market is held year-round and many people come. A lot of foreigners see the photos of the squid hanging from ropes outdoors, in their guide books, and want to see it themselves.

---

요부코는 사가현 북부에 위치하여 고대에는 대륙을 오가는 항으로 알려졌었고, 근래에는 해안 운송선의 정박지로 번창하였습니다.

오래전부터 번성했던 항구인 요부코에서는, 현해탄이 전해주는 바다의 진귀한 선물이 건져올려지고 있습니다. 특히 유명한 것이 바로 오징어입니다. 사가현, 후쿠오카현의 북쪽에 위치해 있는 현해탄은 대마도 난류와 일본 해류 중 하나인 쿠로시오에서 자란 맛있는 오징어(한치) 어장으로 손꼽히는 항구입니다. 탱탱한 식감과 알맞게 감도는 단맛은 오징어 명산지인 요부코에서만 맛볼 수 있는 활어 오징어 폴코스(진수)입니다.

여러가지 종류의 오징어들이 일년내내 어획되고, 그 맛을 즐길 수 있습니다. 봄부터 가을까지 맛볼 수 있는 「켄사키오징어」는, 오징어 종류중에서도 특히 단맛이 강하다고 알려져 있으며, 사가현 내외의 많은 관광객들의 발길을 이끌고 있습니다.

오징어 활어회의 몸통을 다 먹고나면, 오징어 다리 등 남은 부분을 소금구이, 조림, 튀김 등으로 요리해 먹을 수 있습니다. 이렇게 먹으면 또다른 맛을 즐길 수 있습니다. 활어 식당은 어부에게 직접 오징어를 사들여, 그것을 수족관에 넣습니다. 그 수족관은 바로 앞바다의 신선한 해수를 사용하기 때문에 늘 신선도를 유지할 수 있습니다. 이것도 요부코의 오징어가 맛있는 이유중의 하나입니다.

어촌마을의 광경이 눈앞에 펼쳐지고, 상점가에서는 요부코 아침시장이 열려, 많은 관광객들로 붐비고 있습니다. 오징어를 말리는 풍경사진을 찍으러 해외에서도 많은 관광객들이 찾아오고 있습니다.

---

呼子町位于佐贺县北部, 在古时这里就是著名的前往大陆的船舶驻留地, 到了近代这里又是日本国内航船停泊的港口。

呼子不单是历史悠久的天然良港, 同时还是可以捕捞到很多海洋美食的优良渔场, 其中最著名的要属乌贼了。在位于佐贺县和福冈县北面的玄界滩中有对马海流和黑潮交汇于此, 在日本也是为数不多的可以捕捉到味道鲜美的剑先乌贼的优良渔场。富有弹性的口感, 再加上甜美的味道, 是在乌贼之街呼子生吃“活乌贼”的魅力所在。

在整年当中都可以捕捉到好几种乌贼, 品尝其美味。但其中从春季到秋季可以吃到的剑先乌贼, 据说是在乌贼当中味道最为甜美, 所以会有很多来自县内外的客人专程过来品尝。在吃完活乌贼以后, 店铺会把触须等剩下的部分做成烧烤、煮烩、天妇罗来吃, 这样又可以吃到不同口感, 不同味道的美味。呼子的各个店铺都是从渔民那里直接购买乌贼, 然后放到养鱼池内。而且因为店铺就在大海的旁边, 所以养鱼池的海水会经常更换, 以保持新鲜, 这个也是呼子乌贼美味的原因之一。

呼子传统的渔村风光, 以及在商店街举行的日本三大早市之一的呼子早市, 每天都会迎来很多客人光临。同时还有很多来自海外的客人, 为了拍摄风干乌贼的照片而到呼子来做客。



## 見所・イベント予告

■呼子からのプレゼント 「イカす」イルミネーション「イカすクリスマスツリー」点灯中



海のイメージを演出するためのブルーのイルミネーションを装飾



呼子のゆるキャラ、サキちゃんのイオルミネーションも光っています。

呼子朝市通りの「憩いの広場」に高さ5メートルのクリスマスツリーが今年も登場。今年で14年目になるツリーには、港町らしく、魚網や色とりどりの貝が飾りつけられています。

今年は新しく、海のイメージを演出するためのブルーのイルミネーションを装飾し、呼子のゆるキャラ、「ケンちゃんサキちゃん」のサキちゃんのイルミネーションも光っています。もちろん例年通り一枚ずつパックしたアジのみりん干しとスルメもオーナメントとして飾られています。

観光客の方お1人につき、いずれか1枚お持ち帰りできるお楽しみ付きです。(数に限りがあるので無い場合もあります)

また、クリスマスが終わると、ツリーは「イカす門松」に模様替えされ、来たる初春の福を願います。



アジのみりん干しとスルメもオーナメントとして飾られており、観光客の方お1人につき、いずれか1枚お持ち帰りできるお楽しみ付きです。

【日程:期間】 ~平成25年12月25日(水)まで  
※その後、平成25年1月8日(水)まで  
「イカす門松」となります。

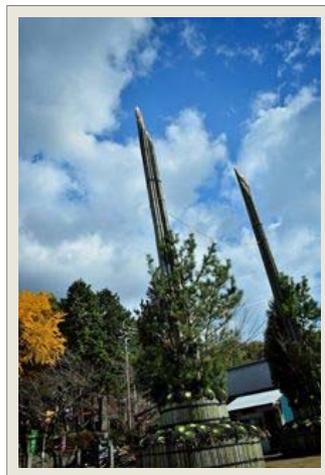
【点灯時間】 18:00~21:00

【お問合せ】 一般社団法人唐津観光協会  
呼子観光案内所  
TEL:0955-82-3426



### ■『宝満神社』に、“巨大ジャンボ門松”出現！

～縁起の良い宝満神社と、天高くそびえるジャンボ門松  
唐津市宇木へ初詣に出かけてみませんか？～



唐津市の中心部にある、標高284メートルの鏡山。その南側に、宇木<sup>うき</sup>という地区があります。ウキウキしそうな地区に、「宝満<sup>ほうまん</sup>神社」という、縁起のよい名前の神社があります。

享保4年(1719年)に建立されており、産婦と生児を守護する神社ですが、近年では、「宝満」という縁起の良い名前から、宝くじの当選にご利益がある神社としても知られるようになり、多くの参拝客が訪れています。

「宇木うき村おこし」グループが、地域おこしの事業として、ジャンボ門松を作成されています。

「宝満神社」にあやかり、「宝くじ」当選祈願も含めたジャンボ門松です。今年も11月26日に作成され、その高さ、なんと、15メートル50センチ。年明けの1月19日(日)まで飾られます。宝くじの当選祈願参拝や年末年始の参拝で賑わいます。

宝満神社で、天高くそびえる立つジャンボ門松。参拝すれば、うきうき気分！きっと、宝と幸福がいただけますよ！

【期間】～平成26年1月19日(日)まで

【場所】唐津市宇木 宝満神社



## ■ 佐賀県立名護屋城博物館 テーマ展

「唐津・東松浦の思い出の風景 ～絵葉書・写真・映像が伝えるふるさと～」



唐津市鎮西町名護屋にある「佐賀県立名護屋城博物館」



唐津大手口通り

名護屋城博物館では、「日本列島と朝鮮半島との交流史」、特別史跡「名護屋城跡並びに陣跡」に加え、地元の唐津・東松浦に関する資料の展示・紹介を行っています。

今回のテーマ展は、近代の唐津・東松浦地域の歴史と文化・人々の暮らしについて、絵葉書や写真及び映像を通して紹介するものです。

これらの資料には時代とともに移り変わっていくふるさとの姿、当時の観光地や唐津の街並み、唐津湾や呼子港の様子など人々の生活の姿が克明に記録されています。テーマ展開催期間中には、「ウエルカムワークショップ」や「なごや歴史講座」も行われます。この機会に、20世紀前半の唐津・東松浦のなつかしい姿に触れられてみてはいかがでしょうか。

【会期】平成25年11月22日(金)～平成26年1月26日(日)

9:00～17:00

休館日：毎週月曜・12月29～31日

※12月23日(月・祝)開館、翌24日(火)休館

【会場】唐津市鎮西町名護屋1931-3

佐賀県立名護屋城博物館 1階 図書閲覧室

【主催・お問合せ】

佐賀県立名護屋城博物館

TEL:0955-82-4905

【観覧料】無料

【展示内容】①唐津・東松浦地域等の絵葉書 約160点

②唐津・東松浦の写真(パネル展示) 約20点

③「唐津の伝統芸能」の映像上映

※写真は佐賀新聞社・映像は唐津市教育委員会提供「唐津の伝統芸能」の映像上映「唐津小唄」(全42番)・「松浦湯」の歌詞等もご紹介し音声もお楽しみいただけます。

【期間中の催し物】

・なごや歴史講座

12月15日(日) 13:30～15:00

世界の文化遺産「水原華城」 国際交流員李敬賢

1月19日(日) 15:20～16:20



[詳細・・・\(PDF\)](#)

唐津の近代史(仮) 末盧館館長 田島 龍太氏(予定)

・ぶ〜け♪ クリスマスコンサート

12月15日(日)15:20～16:20 無料

～童謡、子守唄、クリスマスソングなど、心あたたまる歌声をお届けします～

・ウエルカムワークショップ

12月21日(土)・22日(日)

～親子で楽しめる工作体験～



虹の松原ドライブ



呼子港 捕鯨の様子



### ■ 九州オルレ唐津コースがオープンします



11月27日九州観光推進機構から九州オルレ第3次コースが発表され、唐津コースが認定されました。

#### ●唐津コースの特徴は？

「オルレ」とは、韓国・済州島で始まったトレッキングで、その魅力は、海岸や山などを五感で感じ、ゆっくりと歩くことを楽しむところにあります。

唐津コースは名護屋城跡を中心とした桃山文化をたどる「歴史・文化」、波戸岬から眺める玄界灘の「風景」、サザエのつぼ焼きや一口アワビなどの「味覚」で楽しむことができます。

新しい唐津の旅のあり方を提案し、皆さんに新たな発見と感動を届けることができるコースになっています。

#### 《 唐津コースの概要 》

【コース全長】 11.2キロメートル

【主要時間】 4～5時間

【コース】 道の駅桃山天下市(スタート)

前田利家陣跡

古田織部陣跡

堀秀治陣跡

茶苑「海月」

肥前名護屋城跡天守台

唐津焼窯元炎向窯(ひなたがま)

波戸岬少年自然の家

波戸岬キャンプ場

波戸岬海水浴場

サザエのつぼ焼き屋台(ゴール)

## 《 唐津コースのオープン 》

【とき】 平成25年12月15日(日) 9:00～

【ところ】 道の駅桃山天下市(鎮西町名護屋)[\[地図\]](#)

コーススタート地点

【お問合せ】 唐津市観光課 TEL:0955-72-9127



### [参加者募集]

#### ■ 世界にいるイカの種類はおよそどれくらい？ 目指せイカマスター！！

##### 「第8回唐津・呼子イカ検定」開催



イカになりきって、目指せ“イカマスター”  
呼子朝市通りで開催される「第8回唐津・呼子イカ検定」

唐津で楽しめる新鮮な魚介類の中でも呼子のイカの生き造りは特に有名です。その呼子のイカに関する問題を中心に、唐津市の農水産物・観光(自然・歴史・文化)などのさまざまな知識を問うご当地検定「第8回唐津・呼子イカ検定」が開催されます。

会場は、呼子町の朝市通り(雨天時変更あり)。朝市のオバちゃんたちの元気な声援を受けながらの試験になります。合格者には、バッジと認定証と認定カードが贈られ、この認定カードを唐津地区の協賛店(約30社)で提示すると、嬉しい特典が受けられます。

一般試験に合わせて、さらに難易度の高い「イカマスター試験」も開催されます。「イカマスター」に合格された方には、認定証と認定カード発行のほか、朝市広場のモニュメントに認定者のネームプレートが表示されます。

平成19年の第1回から平成25年の第7回まで、955名の方々が受験し愛されてきた「唐津・呼子イカ検定」も、今回が最後の開催となります。最後のチャンスに「唐津・呼子イカ検定」にチャレンジされてみてはいかがでしょうか。



[拡大…\(JPG\)](#)  
[募集要綱\[pdf\]](#)

【受験資格】 学歴、年齢、国籍等の制限はありません

【試験日時】 平成26年 2月23日(日) 11:00～12:00

【申込期間】 平成26年 2月8日(土)まで

【試験会場】 唐津市呼子町呼子朝市通り  
(雨天の場合会場変更)

【試験内容】 (公式テキストから出題)

#### ①イカ検定試験

- ・4択問題 100問中70点で合格
- ・バッジ、認定証、認定カード発行

#### ②目指せ満点合格！再チャレンジ試験 (イカ検定合格者対象)

- ・4択問題 100問中100点で合格
- ・満点ゴールドカード発行

#### ③イカマスター試験

- ・記述式 100問中90点以上で認定
- ・認定証、認定カード発行
- ・朝市広場のモニュメントに認定者のネームプレートを掲示

【受験料】 ①3,000円(イカ検定試験) ②1,500円(再チャレンジ試験)

③3,000円(イカマスター試験)

【お申込先】 唐津観光協会ホームページ

<http://www.karatsu-kankou.jp/ika.html>

(申込書・申込方法などこちらから)

【お問合せ】唐津・呼子イカ検定委員会 (唐津観光協会内)

TEL:0955-74-3355

昨年は、唐津のゆるキャラ“唐ワンくん”も受験。4度目のチャレンジで見事満点。ゴールドカードを獲得しました。

例題:世界にいるイカの種類はおよそどれくらい?

A) 約180種 B) 約450種 C) 約600種 D) 約1000種

解答:B) 約450種

確認されているのは約450種。日本近海だけでも130種ほど棲息している。



### ■ 日本三大松原の一つ“虹の松原”を歩こう!

～「第4回 唐津・虹ノ松原ツデーウォーク」開催～



観光のシンボル“唐津城”や万葉ロマンあふれる佐用姫伝説ゆかりの地などを巡る「第4回 唐津・虹ノ松原ツデーウォーク」

豊かな自然を残す唐津市で、毎年恒例になりました「第4回 唐津・虹ノ松原ツデーウォーク」が平成26年3月22日(土)・23日(日)に開催されます。

「美しい日本の歩きたくなる道500選」にも選定されている“虹の松原”をはじめ、観光のシンボル“唐津城”や万葉ロマンあふれる佐用姫伝説ゆかりの地などを巡る大変魅力あるウォーキングイベントです。

本大会は、“国際・日本市民スポーツ連盟認定大会”、“九州マーチング公式大会”、“オールジャパンオーキングカップ認定大会”となっております。参加される皆様の目的や体力に合わせてコースを選択できます。昨年もゼッケンを着けたワンちゃん達も参加しました。また、大会前日の3月21日(金・祝)には、せっかくウォーク《鎮西・呼子イカ海道を行く》も開催されます。

春の唐津を満喫できる「第4回 唐津・虹ノ松原ツデーウォーク」に参加されてみてはいかがでしょうか。

【日時】平成26年3月22日(土)23日(日)

【会場】松浦川運動公園  
唐津市鏡3035-3(JR東唐津駅近く)

【コース】3月22日(土)  
見帰りの滝と唐津城をたずねるみち  
・40km 6:30受付 7:30スタート  
・20km 8:00受付 9:00スタート  
・10km 8:30受付 9:30スタート  
・5km 8:30受付 9:30スタート

3月23日(日)  
鏡山と虹の松原をたずねるみち  
・30km 7:00受付 8:00スタート



詳細・・・(PDF)

- ・20km 8:00受付 9:00スタート
- ・10km 8:30受付 9:30スタート
- ・5km 8:30受付 9:30スタート

【参加費】 一般 2,000円(当日2,300円)  
 中高生 1,000円(当日1,100円)  
 小学生以下 無料  
 唐津市・玄海町(中学生以上)  
 500円(当日 700円)

※ただし参加記念品はありません。

● せっかくウォーク《鎮西・呼子イカ海道に行く》

3/21(金・祝)  
 JR唐津駅北口集合・受付/10:30  
 出発/11:00  
 8kmコース 定員/40名  
 参加費/一般:4,000円(バス代・昼食代込)

【お問合せ】 一般社団法人 唐津観光協会  
 TEL:0955-74-3355

【主催】 唐津・虹ノ松原ソーデーウォーク実行委員会



■ATAだより

～秋の唐津んツアー～

天神からちょっと足をのばして「唐津」ん秋をたのしんでみませんか。

★星空観察ツアー

海に漁火が見え始めると夜空に満天の星がまたたきます。  
 冬の澄んだ空を眺めてみませんか。

【旅行日程】 平成25年12月21日(土)・12月27日(金)  
 【旅行代金】 7,800円  
 【集合】 12:45分(福岡天神・日銀前)  
 【最少催行人数】 20名

※場合によっては姪浜・前原駅集合解散することがあります。  
 ※天候により食事メニュー・体験メニューが変わることがあります。



詳細とお申込書…(PDF)

【お問合せ】 一般社団法人唐津観光協会 ATA事業部  
 (唐津よかばい旅倶楽部)  
 TEL:0955-74-3611  
 FAX:0955-74-3612  
 URL:<http://www.yokabai-tabiclub.jp>



■唐ワンくん日誌(51)

～ 師走の唐ワンくんも走り続けます ～

よい子のみなさん、こんにちはワン！そしてメリークリスマス！  
 いよいよ年末、何かと忙しい季節になりました。唐ワンくんにとっても年末は特に慌ただしく  
 過ごしています。

「唐津うまか博2013」が12月1日(日)唐津市中心市街地で開催されました。「ご当地キャラ  
 シンポジウム」と題して唐ワンくんなど15体のキャラクターがO×パネルで会場を盛り上げま  
 した。

11月23日、24日「ゆるキャラさみっとin羽生」が開催されました。全国のご当地キャラクター  
 が400体以上が埼玉県羽生市に集合して、ギネス世界記録に認定されるイベントとなりました。  
 唐ワンくんもギネス記録に認定された1キャラクターとして、今後の抱負を語っていま  
 した。





唐津に集った15体でシンポジウム



世界規模のイベントに参加した唐ワンくん

今後のスケジュールやイベント情報は「唐ワンくんのブログ」で絶賛公開中

→ <http://ameblo.jp/karawankun/>

●12月の唐ワンくんおすすめ情報

～ 新年あけましておめでとうございます ～

新年あけましておめでとうございます。唐ワンくんに年賀状を出してみるのはいかがでしょうか？

毎年唐ワンくん宛に、たいへん多くの方から年賀状をいただいております。唐ワンくんの似顔絵や、励ましのメッセージや、愛の告白も綴られております。届いた年賀状には全てお返事を返しておりますので、どうぞ唐ワンくんと新年のごあいさつを交わしましょう。

【行事名】「唐ワンくんへの年賀状」

【宛先】〒847-0013 佐賀県唐津市南城内1-1大手ロビル3階  
唐ワンくん 宛

【日程】平成26年1月1日(水)～1月31日(金)

【詳しくは】[https://www.facebook.com/permalink.php?story\\_fbid=561177337307595&id=171147902977209](https://www.facebook.com/permalink.php?story_fbid=561177337307595&id=171147902977209)



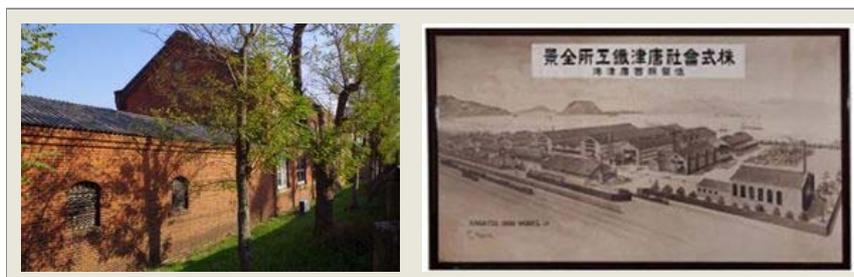
唐ワンくんのイラストがいっぱい書かれた年賀状 今年も楽しみです



唐津よもやま話

■唐津ゆるゆる探検 第一回

勝手に唐津近代工業遺産に指定 唐津鐵工所の赤煉瓦倉庫の来歴は？



Uターンして1年。約30年ぶりに住む唐津では初めて知ることばかり。大分出身の夫とふたり歩き回っては再発見を楽しんでいるところです。唐津に住んでいる人にとってはどうに知っているものばかりご紹介することになるかもしれませんが、ディープな唐津を歩いてみたいと思います。

さて、今回ご紹介するのは、JR筑肥線とJR唐津線の終着駅・西唐津駅から徒歩5分ほど。唐

津市高齢者ふれあい会館りふれの隣の敷地に建つ赤煉瓦の建物です。この建物は株式会社唐津鐵工所の現役の倉庫です。当初これは一体何の目的で建てられたものだと思いますか。

建てられたのは大正2年、西暦1913年12月。ちょうど100年前のことです。

答えは自家発電所。当時、石炭で栄えていた唐津にはこんな美しい発電所が建てられていたのです。

ボイラー、蒸気エンジン、125キロワット発電機のすべてが自社製でした。この年、唐津鐵工所では研究と技術習得のため50馬力の蒸気機関車も作られています。

株式会社唐津鐵工所と株式会社小松製作所の創業者でもあった竹内明太郎は、海外に石炭を売るだけではいずれ鉱脈はなくなってしまう、技術立国こそこれからの日本の進むべき道だと見定めていました。また竹内は技術者を育てるため唐津に工科大学を作ろうと考え、竹内鉱業グループの優秀な人材を欧米に派遣し教授陣を育てていました。この人材と大学創設の資金は早稲田大学の理工学部創設のためにそっくり提供。その後も実験器具の提供から教授陣の給与の一部を提供するなど竹内は早稲田大学理工学部への助力を惜しみませんでした。

この無私の好意に感激し、大隈重信は竹内明太郎の人物をして「無名の英雄」と称えたということです。早稲田大学では55号館に竹内記念ラウンジを63号館に竹内明太郎記念会議室を設置しています。

大隈が唐津を訪れたのは大正2年11月13、14日。この建物の完成する数週間前。高取邸や三菱合資会社、辰野金吾設計の唐津小学校とともにこの唐津鐵工所を視察しています。

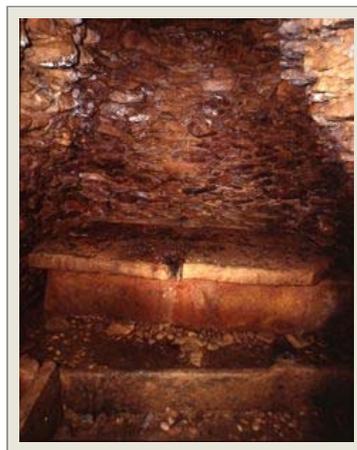
パナマ運河が開通する前年、石炭と水の積み込みが速いと評判を取っていた唐津港には外国船が次々訪れていました。近代工業の夜明け、大正期の唐津は更なる賑わいを予感していたのです。

参考文献 [宮島醤油 HP](#) 宮島清一著『去華就実と郷土の先覚者たち』  
[株式会社唐津鐵工所 HP](#)  
佐賀新聞



## ■ふるさとの文化財巡り(14)

よこたしも  
国指定史跡 横田下古墳



現在、唐津市内には2つの国指定の古墳があります。このうち1つは以前ご紹介した[谷口古墳](#)で、もう1つが同じく浜玉町にある横田下古墳です。

横田下古墳は、谷口古墳とは平野を挟んだ反対側の、鏡山東側ふもと麓付近、標高約60mのところに存在しています。

この古墳は、1924年(大正13年)、畑の開墾中に発見され、この時に古墳の西～南側部分は削られてしまいましたが、本来は直径20数mの円墳であったと考えられています。

内部の構造は、横穴式石室とよばれるもので、よこあなしきせきしつ玄室(被葬者が安置された部屋)の南側に天井けんしつ ひそうしやが低く、短い羨道せんどう(古墳の入口と玄室を結ぶ通路)をもっています。

石室は、玄武岩を中心とした石を少しずつ前に押し出しながら積み上げることで、上に行くほど狭くなる構造で、天井は花崗岩の大岩3枚で塞がれています。また、石室内の壁は全面が赤色の顔料で塗られています。

現在の入口は、畑の開墾時につくられたもので、本来の入口(羨道部)は、古墳南側に閉塞石で塞がれた状態で残っています。

石室内には3つの石棺が配置され、副葬品には方格規矩鏡1面、獸帯鏡1面、筒形銅器1点のほか、高坏、甕などがあります。

これらの出土資料や石室構造から、5世紀前半～中頃につくられたと考えられており、九州の横穴式石室の初期の形態を示すものとして、非常に重要な古墳といえます。

#### 《横田下古墳》

【住所】唐津市浜玉町横田下

【お問合せ】唐津市文化課

TEL:0955-72-9171



発行:一般社団法人唐津観光協会

〒847-0816 唐津市新興町2935-1 JR唐津駅内

電話番号:0955-74-3355 FAX番号:0955-74-3365

URL: <http://www.karatsu-kankou.jp/>

ページの上部へ↑

